



Energetický regulační úřad

Ing. Alena Vitásková
předsedkyně

Č. j.: 03857-10/2011-ERÚ

V Jihlavě dne 26. září 2012

R o z h o d n u t í

O rozkladu společnosti TERMIL s.r.o., se sídlem V Nivách 2244/5, 466 01 Jablonec nad Nisou, IČ: 254 90 885 (dále též „kontrolovaná osoba“ nebo „účastník řízení“) proti rozhodnutí Energetického regulačního úřadu vydanému dne 28. června 2012 pod č. j.: 03857-6/2011-ERÚ (sp. zn. KO-03857/2011-ERÚ), kterým Energetický regulační úřad jako věcně příslušný správní orgán podle § 18 odst. 1 písm. a) zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „energetický zákon“), uložil účastníkovi řízení pokutu ve výši 40 000 Kč a náhradu nákladů řízení ve výši 1 000 Kč za spáchání správního deliktu podle § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona, kterého se dopustil tím, že dne 13. září 2010 poškodil v rámci stavby "Rekonstrukce opěrné zdi, ulice Markova, Turnov" středotlaký plynovod DN 50, přičemž se uvedeným jednáním dopustil porušení ustanovení § 68 odst. 3 energetického zákona, jsem podle § 96 odst. 2 energetického zákona ve spojení s § 90 odst. 5 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „správní řád“), na návrh rozkladové komise, ustavené podle § 152 odst. 3 správního řádu, rozhodla takto:

Rozklad společnosti TERMIL s.r.o., se sídlem V Nivách 2244/5, 466 01 Jablonec nad Nisou, IČ: 254 90 885, proti rozhodnutí Energetického regulačního úřadu ze dne 28. června 2012 pod č. j.: 03857-6/2011-ERÚ, zamítám a napadené rozhodnutí potvrzuji.

Odůvodnění:

Státní energetická inspekce, územní inspektorát pro Liberecký kraj, zahájila dne 5. května 2011 kontrolu podle zákona č. 552/1991 Sb., o státní kontrole, ve znění pozdějších předpisů, jejímž předmětem bylo dodržování ustanovení § 68 odst. 3 energetického zákona. Při kontrole bylo zjištěno, že společnost TERMIL s.r.o. prováděla rekonstrukci opěrné zdi v ulici Markova v obci Turnov a dne 13. září 2010 při přípravných výkopových pracích pro uložení dešťové kanalizace u domu č. p. 12 prořízla úhlovou bruskou středotlaký plynovod DN 50 s následným únikem zemního plynu 335 m³ a odpojením 2 zákazníků. O výsledku kontroly byl sepsán dne 24. června 2011 protokol č. j.: [REDACTED]

Dne 18. srpna 2011 nabyl účinnosti zákon č. 211/2011 Sb., kterým se mění zákon č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon), ve znění pozdějších předpisů, a další související zákony, kterým působnost Státní energetické inspekce v oblasti výkonu dozoru

nad dodržováním povinností stanovených energetickým zákonem přešla na Energetický regulační úřad.

Oznámením ze dne 24. května 2012 zahájil Energetický regulační úřad (dále též „Úřad“) správní řízení pro podezření ze spáchání správního deliktu podle § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona, podle něhož se právnická nebo podnikající fyzická osoba dopustí správního deliktu tím, že poruší některý ze zákazů stanovených v § 46 odst. 8, 9, 10 nebo § 68 odst. 3 nebo některou z povinností stanovených v § 46 odst. 12 nebo 13 energetického zákona. V rámci správního řízení Energetický regulační úřad zároveň účastníka řízení poučil o právu navrhopvat důkazy, činit jiné návrhy před vydáním rozhodnutí, vyjádřit své stanovisko k věci a vyjádřit se k podkladům rozhodnutí.

Dne 18. června 2012 byla Úřadu doručena "Reakce na zahájení správního řízení a výzvu k předložení důkazů", jehož součástí je vyjádření k poškození plynového vedení. Účastník řízení zde mimo jiné uvádí, že na danou stavbu bylo vydáno stavební povolení, projektová dokumentace obsahovala vyjádření provozovatele distribuční společnosti Východočeská plynárenská, a.s. o vytýčení plynovodu bylo opětovně žádáno. Účastník řízení zde dále uvádí, že porušení plynového potrubí způsobil řemeslník, který upravoval kanalizační vedení, přičemž plynovod ležel cca 40 cm pod terénem a bezprostředně se dotýkal této kanalizace. Vzhledem ke skutečnosti, že při vytýčování ostatních sítí došlo i k označení plynového vedení, stavba toto považovala za jasně definované. Pozice plynovodu byla jasně dána viditelnými uzávěry na přípojkách k domům v ulici. Účastník řízení dále uvedl, že zápis o vytýčení nemůže najít. Závěrem účastník řízení uvádí, že rozhodně došlo k pochybení, které se - jak věří - již nebude opakovat; je ovšem velmi pravděpodobné, že i při naplnění veškeré legislativy, by k tomuto porušení došlo naprosto stejně. Příčinou je kontaktní souběh sítí, jejich mělké uložení, neoznačení a souběh náhod, které řemeslník nepředpokládal. K prokázání pravdivosti svých tvrzení je účastník řízení připraven předložit důkazy.

Rozhodnutím vydaným dne 28. června 2012 pod č. j.: 03857-6/2011-ERÚ uznal Energetický regulační úřad účastníka řízení vinným ze spáchání správního deliktu podle § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona a uložil mu pokutu 40 000 Kč. V odůvodnění rozhodnutí Úřad uvedl, že účastník řízení při provádění díla postupoval v rozporu s § 68 odst. 3 energetického zákona, které zakazuje v ochranném pásmu provádět činnosti, které by mohly ohrozit plynárenské zařízení, jeho spolehlivost a bezpečnost provozu. Při stanovení výše pokuty se Úřad zabýval otázkou závažnosti správního deliktu, způsobem spáchání správního deliktu, jeho následky a okolnostmi, za kterých byl spáchán, dále přihlédl k majetkovým poměrům účastníka řízení.

Dne 11. července 2012 byl Úřadu doručen rozklad proti tomuto rozhodnutí. V rozkladu účastník řízení žádá o zvažení výše uložené pokuty a při vědomí vlastní chyby žádá o prominutí pokuty. Účastník řízení zde mimo jiné uvádí, že dosavadní náklady za uniklý plyn a opravu přípojky ve výši téměř 19 tisíc Kč byly pro společnost dostačujícím postihem i ponaučením a byla učiněna vnitropodniková opatření vedoucí k nápravě a zodpovědnosti konkrétních osob. Po zjištění chyby byl účastník řízení dle svého tvrzení maximálně nápomocen a vstřícný při odstraňování následků. Na stavbu bylo vydáno stavební povolení přesto, že to odporovalo stanovisku společnosti Východočeské plynárenské a.s. ze dne 15. května 2006. Objednávka na vytýčení plynovodu byla odeslána 2. července 2010 a nebylo na ni reagováno až do dne, kdy došlo k havárii a to přes opětovné vyžádání. Účastník

řízení dále uvádí, že společnost si je vědoma pochybení v tom smyslu, že započala stavební práce před obdržetím vytyčení, ale byla nucena započít práce vzhledem k termínu dokončení díla. Uložení plynovodu navíc neodpovídalo příslušné ČSN 736005 Prostorové uspořádání sítí.

Rozklad účastníka byl podán včas a splňoval předepsané náležitosti. Na základě podaného rozkladu jsem po jeho projednání v rozkladové komisi zřízené podle § 152 odst. 3 správního řádu a s přihlédnutím k návrhu rozkladové komise o podaném rozkladu rozhodla tak, jak je uvedeno ve výrokové části tohoto rozhodnutí, a to z následujících důvodů.

Podle § 89 odst. 2 správního řádu přezkoumává odvolací správní orgán soulad napadeného rozhodnutí a řízení, které vydání rozhodnutí předcházelo, s právními předpisy. Správnost napadeného rozhodnutí přezkoumává jen v rozsahu námitek uvedených v odvolání, jinak jen tehdy, vyžaduje-li to veřejný zájem.

Účastník řízení nezpochybňuje správnost nebo zákonnost správního rozhodnutí jako celku, ale pouze - při vědomí si vlastní chyby - žádá o snížení nebo prominutí správní pokuty, a to zejména s ohledem na aktivní spolupráci při odstranění havárie, nevstřícnost provozovatele distribuční soustavy při vytyčení sítě a nedodržení podmínek příslušných technických norem při uložení plynovodu. K tomu je třeba předně uvést, že Energetickému regulačnímu úřadu byly všechny uvedené polehčující okolnosti známy už při vydání napadeného rozhodnutí, přičemž tyto uvážil a nakonec také zohlednil při určení výše sankce.

Zůstává však faktem, že se stále jedná pouze o polehčující okolnosti a že k deliktu skutečně došlo. Účastník řízení prováděl stavební práce v ochranném pásmu plynovodu, postupoval bez oficiálního vytyčení sítě a především daný plynovod poškodil. Účastník řízení jistě není jedinou stavební společností, která se kdy dostala do časové tísně a podniká v daném odvětví natolik dlouho, aby jí nebylo známé, že dodržení prostorových norem je v městských lokalitách spíše výjimkou, než pravidlem. Tyto okolnosti ovšem nelze považovat za okolnosti způsobující neodpovědnost za poškození plynovodu. Argumenty uváděné v rozkladu je tedy možné na jedné straně považovat za polehčující, na druhé straně však svým způsobem také za přitěžující, neboť se na dané stavbě postupovalo bez oficiálního vytyčení, ale o plynovodu účastník řízení věděl a dokonce mu byla známa přibližně i jeho trasa. Tyto okolnosti měly naopak přimět pracovníky účastníka řízení ke zvýšené ostražitosti, kterou zjevně nevyvinuli, a proto plynovod poškodili.

Také argument aktivní spolupráce při odstranění havárie a úhrady škody není v této souvislosti důvodný, neboť případná neaktivní spolupráce by nakonec vyústila pouze v navýšení škody, rozsáhlejšímu ohrožení majetku a osob, trestní postih, apod., což by bylo se projevilo ještě více negativně v majetkové sféře účastníka řízení. Tím nemá být řečeno, že si nelze cenit daného postoje účastníka řízení ke způsobené havárii nebo, že nemůže být vyčíslená škoda sama o sobě dostatečným postihem. Ustanovení § 91d odst. 2 energetického zákona ovšem správnímu orgánu neumožňuje vyšší uložené pokuty vázat na aktivní spolupráci při odstranění havárie a úhradu škody. Naopak je třeba zohlednit to, že středotlaké plynovody jsou v zastavěné lokalitě natolik nebezpečným zařízením, že je třeba jejich poškození trestat bez ohledu na argumenty, které účastník řízení v rozkladu uvádí.

Při stanovení konkrétní výše pokuty vycházel Úřad ze zákonem předepsaných kritérií obsažených v ustanovení § 91d odst. 2 energetického zákona a zohlednil také obecné právní

zásady, které právní věda a praxe od správního trestání požaduje, tj. funkci preventivní, represivní a ne-likvidační sankce. Správní orgán navíc dbá na to, aby při rozhodování skutkově shodných případů nevznikaly účastníkům nedůvodné rozdíly, tzn., aby trestal obdobné delikty podobným, ve svém důsledku předvídatelným způsobem. V této souvislosti je možné konstatovat, že výše pokuty je zcela v mezích sankcí ukládaných Úřadem za obdobné případy.

Při přezkumu rozhodnutí Energetického regulačního úřadu v rozsahu podle § 89 odst. 2 správního řádu jsem tedy jako odvolací správní orgán vzhledem k výše uvedeným skutečnostem dospěla k závěru, že napadené rozhodnutí bylo vydáno v souladu s právními předpisy. Napadené rozhodnutí má rovněž náležitosti požadované § 68 správního řádu. Podle § 68 odst. 3 byly uvedeny důvody výroku, podklady pro jeho vydání a úvahy Energetického regulačního úřadu, kterými se řídil při jejich hodnocení a při výkladu právních předpisů. Jelikož není dán žádný důvod pro zrušení nebo změnu napadeného rozhodnutí, rozklad účastníka jsem zamítla a napadené rozhodnutí potvrdila.

Poučení o opravném prostředku:

Proti tomuto rozhodnutí se podle § 91 odst. 1 ve spojení s § 152 odst. 4 správního řádu nelze dále odvolat.

- Otisk úředního razítka -

Ing. Alena Vitásková, v. r.
předsedkyně Energetického regulačního úřadu

Rozdělovník:

TERMIL s.r.o.